

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1919)

Rubrik: Compte de capital pour l'année 1919

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte de capital

pour l'année

1919

Compte de capital pour l'année 1919.

Compte de 1918		RECETTES.		Compte de 1919	
Fr.				Fr.	Ct.
17 767 850	Solde actif de l'année précédente			32 618 605	28
76 186 000	Versements de capitaux			113 662 000	—
10 686 000	Emission de bons de caisse C. F. F. 4 1/2 %			—	—
50 000 000	Emission de l'emprunt C. F. F. de 1918			—	—
1 200 000	Emprunt 4 1/4 % chemin de fer de la Töss			—	—
14 300 000	Emission de bons de dépôt C. F. F.			13 662 000	—
—	Emission de l'emprunt C. F. F. de 1919			100 000 000	—
11 471 961	Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation			12 262 060	15
10 781 168	a. Amortissement légal			11 443 306	75
233 769	b. Amortissement du coût d'installations disparues			261 977	17
457 024	c. Amortissement de frais d'emprunts			556 776	23
9 005 068	Produits de ventes et remboursements en 1919			7 558 039	18
106 738	I. Frais généraux			108 792	47
3 692 918	II. Etablissement de la voie et installations fixes			4 725 230	29
4 696 233	III. Matériel roulant			1 523 402	—
123 643	IV. Mobilier et ustensiles			56 104	70
301 935	V. Services auxiliaires			1 059 174	12
83 601	Entreprises accessoires			85 335	60
23 100 924	Report du compte des travaux en cours d'exécution sur compte de construction			19 708 826	53
1 127 299	I. Frais généraux			682 155	96
10 862 256	II. Etablissement de la voie et installations fixes			7 389 673	60
10 622 463	III. Matériel roulant			10 853 459	—
171 390	IV. Mobilier et ustensiles			411 544	80
317 516	V. Services auxiliaires			371 993	17
137 531 803				185 809 531	14

Compte de capital pour l'année 1919.

Compte de 1918	DÉPENSES.		Compte de 1919	
Fr.			Fr.	Ct.
9 614 780	Remboursement de capitaux		8 635 502	39
	Emprunts du Central suisse:			
633 500	du 1 ^{er} février 1876	fr. 658 500. —		
175 000	du 25 juin 1880.	» 185 000. —		
155 000	du 1 ^{er} juin 1894.	» 160 000. —		
155 000	du 26 octobre 1894	» 160 000. —		
1 118 500			1 163 500	—
	Emprunts de l'Union suisse:			
133 000	du 31 mars 1865, 1 ^{re} hyp.	fr. 133 000. —		
67 000	du 31 mars 1865, 2 ^e hyp.	» 67 000. —		
200 000			200 000	—
	Emprunts du Jura-Simplon:			
193 050	Franco-Suisse	fr. 198 000. —		
58 000	Jougne-Eclépens	» 59 500. —		
251 050			257 500	—
680 000	Emprunt du Gothard 3 1/2 % de 1895		700 000	—
	Emprunts des C. F. F.:			
4 500 000	3 1/2 % de 1899/1902	fr. 4 600 000. —		
1 560 000	3 % différé de 1903	» 1 605 000. —		
105 230	Amortissement Genève-La Plaine	» 109 502. 39		
6 165 230			6 314 502	39
1 200 000	Emprunt du Tœssstal 4 1/4 % de 1908		—	—
29 225 911	Dépenses sur compte de construction en 1919		21 501 528	53
1 150 761	I. Frais généraux		697 892	16
14 085 850	II. Etablissement de la voie et installations fixes		8 317 528	45
13 380 734	III. Matériel roulant		11 615 160	—
256 395	IV. Mobilier et ustensiles		436 496	45
352 171	V. Services auxiliaires		434 451	47
64 654 478	Dépenses pour travaux en cours d'exécution		94 763 902	89
4 237	Frais d'installation des entreprises accessoires		6 566	05
1 413 792	Dépenses à amortir		4 811 916	15
233 769	Amortissement d'installations disparues par suite de travaux d'extension et de parachèvement		261 977	17
1 180 023	Frais d'émission d'emprunts		4 549 938	98
32 618 605	Solde actif à reporter		56 090 115	13
137 531 803			185 809 531	14
Justification suivant bilan au 31 décembre 1919.				
Valeurs et créances fr. 208 538 482. 96				
Solde passif du compte de profits et pertes » 159 464 419. 19				
moins: fr. 368 002 902. 15				
Dettes courantes fr. 216 201 621. 90				
Fonds spéciaux » 95 711 165. 12				
. » 311 912 787. 02				
Montant égal au solde du compte de capital fr. 56 090 115. 13				

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des

Compte 1918		Recettes.	Compte 1919	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
164 538 273	30	I. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1918	176 373 329	48
117 657 067	04	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	128 363 941	92
18 041 768	72	a. Personnel des locomotives	19 637 192	51
89 441 230	31	b. Autre personnel	98 067 043	02
10 174 068	01	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B.	10 659 706	39
73 903 383	13	2. Réserve mathématique des pensions courantes	76 751 008	90
50 806 135	35	a. Aux invalides	50 310 173	99
21 570 916	24	b. » veuves	24 564 184	33
1 526 331	54	c. » orphelins	1 876 650	58
12 970 298	25	3. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	12 865 886	03
9 920 979	74	a. Statuts C. F. F.	9 948 918	35
1 806 111	31	b. » G. B.	1 794 630	99
401 692	24	c. » J. S.	358 527	54
346 511	65	d. » S. C. B.	313 846	20
316 034	74	e. » N. O. B.	286 282	53
126 933	09	f. » V. S. B.	115 857	50
52 035	48	g. » J. N.	47 822	92
395 463	54	4. Dépôt d'épargne des membres assurés selon les art. 57 et 58	439 776	45
204 926 211	96	5. A déduire le déficit au 31 décembre 1918	218 420 613	30
40 387 938	66		42 047 283	82
19 464 891	51	II. Recettes ordinaires	28 469 128	73
8 810 649	75	1. Cotisations annuelles (art. 39 a et d et art. 42 a)	10 311 012	60
1 320 714	10	a. Personnel des locomotives (y compris fr. 488.60 selon art. 57 et 58)	1 498 862	—
7 489 935	65	b. Autre personnel (y compris fr. 71 575.05 selon art. 57 et 58)	8 812 150	60
16 759	70	2. Versements complémentaires	229 795	75
12 941	—	a. Selon art. 1 ^{er} , alinéa 5.	18 537	10
2 427	—	b. » 12, » 2.	8 658	90
1 391	70	c. » 55	189	60
—	—	d. » chiffre I (1) des dispositions transitoires du IV ^e supplément	202 410	15
2 889 117	95	3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 39 b et art. 42 b)	9 198 973	20
135 263	50	4. Mises d'entrée (art. 39 c et art. 42 c)	135 252	70
7 613 100	61	5. Intérêts (non compris fr. 430 171.35 reportés de l'exercice précédent, mais y compris fr. 431 277.25 pour prorata d'intérêts, fr. 57 824.— pour gains sur les cours, ainsi que fr. 15 335.68 pour intérêts sur dépôts d'épargne et fr. 3 679.61 pour intérêts du Fonds selon art. 36)	8 594 094	48
1 603 984	27	III. Recettes extraordinaires	1 717 996	07
1 500 000	—	1. Versements spéciaux de l'administration	1 500 000	—
1 413 577	85	a. Intérêts du déficit au 31 décembre 1918	1 471 654	95
86 422	15	b. Amortissement du déficit au 31 décembre 1918	28 345	05
1 407	—	2. Cessions d'indemnités d'accidents (art. 6)	—	—
22 655	85	3. Assurance-invalidité et décès des ouvriers des C. F. F. (Indemnités de sortie)	35 143	20
43 511	50	4. Valeur capitalisée de rentes d'accidents (art. 4)	60 053	27
5 783	35	5. Amendes (art. 41 a)	4 737	05
28 959	07	6. Produit des objets trouvés (art. 41 b)	32 060	34
1 667	50	7. Dons, legs, etc. (art. 41 c)	2 594	81
—	—	8. Versement de l'administration selon art. 36, chiffre 1 b du IV ^e supplément	83 407	40
40 301 516	51	IV. Déficit le 31 décembre 1918 (amortissement 1919, fr. 28 345.05, déduit)	42 018 938	77
1 745 767	31	V. Perte de l'exercice de 1919 (y compris déduction faite de fr. 3 209.85 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58)	9 770 153	03
227 654 432	90		258 349 546	08

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice de 1919.

Observations.

Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1^{er} janvier 1919, la *réserve des cotisations* se décompose comme suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

Valeur actuelle des dépenses futures	fr. 239 663 499.22	(fr. 223 898 939.27)
dont à déduire " " " recettes "	" 111 299 557.30	(" 106 241 872.23)
la réserve des cotisations est ainsi de fr. 128 363 941.92 (fr. 117 657 067.04)		

Ad II, 1—4. Ces recettes se répartissent comme suit:

	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles:			
a. Personnel des locomotives, art. 39, litt. a et d, art. 42, litt. a	872 592.30	626 269.70	1 498 862. —
b. Autre personnel, art. 39, litt. a et d, art. 42, litt. a . . .	5 158 035.95	3 654 114.65	8 812 150.60
2. Restitutions:			
a. selon art. 1, al. 5	9 268.55	9 268.55	18 537.10
b. " " 12, " 2	—, —	8 658.90	8 658.90
c. " " 55	—, —	189.60	189.60
d. " chiffre I ⁽¹⁾ des dispositions transitoires du IV ^e supplément	116 009.85	86 400.30	202 410.15
3. Facteurs mensuels d'augmentation	5 115 726.25	4 083 246.95	9 198 973.20
4. Finances d'entrée	67 626.35	67 626.35	135 252.70
	11 339 259.25	8 535 775. —	19 875 034.25

Ad II, 5. Le bénéfice de cours de fr. 57 824. — est dû au tirage au sort d'obligations et à l'augmentation de la cote.

Ad III, 3. Passage d'ouvriers dans la caisse de pensions des employés.

Ad III, 4. Concerne l'ancien art. 4 des statuts. Cas de responsabilité civile. Avec l'entrée en fonctions de la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, l'ancien art. 4 a été remplacé par un nouvel article 4. (III^e supplément des statuts). Cet article n'a pas encore donné lieu à des recettes.

Ad III, 7. Ce poste se décompose comme suit: dons proprement dits fr. 1 345.46, parts d'amendes infligées à des tierces personnes pour contravention aux lois sur la police des chemins de fer fr. 864.35 et versements volontaires ensuite de conciliation fr. 385. —.

Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Compte 1918		Dépenses.	Compte 1919	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
8 619 792	70	I. Secours et pensions	9 019 401	55
221 858	—	1. Indemnité pour perte de traitement (art. 35)	283 530	10
50 503	40	2. Indemnités à forfait	30 990	30
8 962	50	a. Aux invalides (art. 32)	19 240	—
25 572	50	b. » veuves et aux orphelins (art. 33)	8 020	15
5 840	—	c. Selon art. 33 ^{bis}	—	—
10 128	40	d. » » 57 et 58; dépôts d'épargne.	3 780	15
8 243 743	85	3. Pensions	8 590 414	55
5 936 460	20	a. Aux invalides (art. 24)	6 025 261	25
1 968 464	35	b. » veuves (art. 27)	2 179 906	60
259 745	90	c. » orphelins de père (art. 30, al. 1)	301 699	70
78 737	25	d. » » de père et de mère (art. 30, al. 4)	82 337	05
336	15	e. » » incapables de travailler (art. 30, al. 3)	1 209	95
39 368	15	4. Frais de cure (art. 36)	70 157	05
17 619	30	5. Secours aux parents et aux frères et sœurs (art. 37)	20 269	55
46 700	—	6. Indemnités de décès (art. 38)	24 040	—
240 621	62	II. Remboursements et conversions	221 834	50
199 150	22	1. Sur l'assurance des actifs	181 696	75
28 028	92	a. Selon art. 4	28 565	70
171 099	10	b. » » 12, alinéa 1	153 131	05
22	20	c. » » 10, » 2	—	—
41 471	40	2. Sur les pensions	40 137	75
7 500	—	a. Selon art. 21	4 650	—
33 971	40	b. » » 29	35 487	75
8 250	05	III. Remboursement de versements aux membres assurés selon art. 57 et 58	2 292	80
6 827	45	IV. 1. Passé au Bodensee-Toggenbourg	6 303	65
—	—	2. » » P. L. M.	3 044	48
358 023	48	V. Intérêts passifs et pertes de cours	1 141 084	95
1 263	03	1. Intérêts passifs	3 704	30
356 760	45	2. Pertes de cours	1 137 380	65
304	30	VI. Dépenses extraordinaires (cotisations non recouvrées)	9 444	35
217 980 836	85	VII. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1919	247 377 964	64
128 363 941	92	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	155 682 405	45
19 637 192	51	a. Personnel des locomotives	23 795 509	56
98 067 043	02	b. Autre personnel	119 305 317	43
10 659 706	39	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B.	12 581 578	46
76 751 008	90	2. Réserve mathématique des pensions courantes	78 799 524	89
50 310 173	99	a. Aux invalides	50 968 915	—
24 564 184	33	b. » veuves	25 967 753	01
1 876 650	58	c. » orphelins	1 862 856	88
12 865 886	03	3. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	12 896 034	30
9 948 918	35	a. Statuts C. F. F.	10 219 394	41
1 794 630	99	b. » G. B.	1 687 836	03
358 527	54	c. » J. S.	312 761	43
313 846	20	d. » S. C. B.	280 956	40
286 282	53	e. » N. O. B.	250 553	91
115 857	50	f. » V. S. B.	97 375	03
47 822	92	g. » J. N.	47 157	09
439 776	45	VIII. Dépôts d'épargne des membres assurés selon art. 57 et 58	514 835	28
—	—	IX. Fonds selon art. 36	53 339	88
227 654 432	90		258 349 546	08

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. Exercice 1919.

Observations.

Dépenses.

Ad V, 2. Diminution de la cote des valeurs.

Ad VI. Des pertes de ce genre se produisent en cas de sortie ou de décès de l'assuré actif et lorsque des versements statutaires n'ont pas encore été payés intégralement.

Ad VII, 1. La *réserve des cotisations* pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1919 se décompose comme suit:

	Valeur actuelle des dépenses futures . .	fr. 286 761 972. 10
<i>dont à déduire</i>	„ „ „ recettes „ . .	„ 131 079 566. 65
	La réserve des cotisations est ainsi de	<u>fr. 155 682 405. 45</u>

Analyse des bénéfices et des pertes de

Sources des gains et des pertes	Cas occasionnant une perte* ou un bénéfice		Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes	Bénéfices	Pertes
	présumés	effectifs								
			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
I. Bénéfices ou pertes sur:										
1. les entrées, art. 39, c, art. 42, c							224 100			
2. les augmentations de traitement, art. 39, b, et art. 42, b							12 294 500			
3. les sorties, art. 12							280 300			
4. les mutations							317 700			
									11 472 400	
II. Bénéfices et pertes divers:										
1. Intérêts							957 000			
2. Dépenses (indemnités pour maladie) et recettes diverses, art. 35, 36, 37 et 41							233 200			
								723 800		
III. Bénéfices et pertes sur l'invalidité et la mortalité:										
<i>A. des assurés actifs:</i>										
<i>a) Invalidité:</i>										
1. Indemnités à forfait aux invalides, art. 32	2,*	4*		10 600						
2. Mises au bénéfice de la pension, art. 24	188*	170*	380 900		370 300					
<i>b) Décès:</i>										
1. Indemnités à forfait aux veuves et aux orphelins, art. 33	Veuves 11*	2*	300							
2. Pensions aux veuves et aux orphelins, art. 27	» 183*	105*	925 400							
3. Indemnités de décès, art. 38				15 400	910 300		1 280 600			
<i>B. des pensionnaires:</i>										
<i>a) Pensions courantes:</i>										
1. aux invalides	226	180				814 600				
2. aux veuves	111	130			78 600					
3. aux orphelins					26 900			709 100		
<i>b) Pensions futures aux femmes et aux enfants d'invalides actuels</i>							293 500		865 000	
IV. Sources non déterminées									113 400	
V. Déficit de l'exercice									9 770 200	
									11 472 400	11 472 400

l'exercice 1919 suivant leur origine.

Observations.

Ad I, 1, 2 et 4. Les entrées, les augmentations de traitement, en un mot les mutations donnent lieu à des bénéfices ou à des pertes lorsque l'âge de l'assuré, au moment de la mutation, est inférieur ou supérieur à l'âge moyen qui satisfait à la cotisation constante statutaire de 12 % du traitement. Cette proportion correspond à un âge moyen de 27 ans pour les entrées et de 35 ans pour les augmentations de traitements. Voir chiffre 3, page 39 du rapport.

Ad I, 3. Les sorties ont donné lieu à un bénéfice parce que la valeur de l'assurance (réserve des cotisations) est, dans la règle, plus forte que le montant du remboursement de 100 % des cotisations de l'assuré.

Ad II, 1. Les effectifs de valeurs portant intérêt comportaient :

au 1 ^{er} janvier 1919	fr. 176 419 300
au 31 décembre 1919, après déduction de la quote d'amortissement de fr. 1 500 000, qui n'a été versée qu'à la fin de l'année	„ 194 779 300
On a ainsi un état moyen des valeurs de	fr. 185 599 300
Les intérêts perçus, déduction faite des intérêts passifs et des pertes de cours, sont de „	7 453 000

L'intérêt moyen de l'exercice de 1919 en pour-cent des effectifs de valeurs portant intérêt est ainsi de

$$100 \times \frac{7\,453\,000}{185\,599\,300} \% = 4.02 \%$$

Ad II, 2. La cotisation ordinaire de 12 % étant exclusivement décomptée pour l'assurance-invalidité et décès, ces dépenses doivent être exclusivement couvertes par les C. F. F., pour autant qu'elles ne peuvent pas être compensées par diverses recettes telles qu'amendes et objets trouvés.

Ad III, B. Une perte est résultée de la sous-mortalité des invalides pensionnés ; le nombre de ces derniers décédés a été inférieur à nos prévisions ; d'autre part, cette sous-mortalité a produit un gain pour l'assurance des veuves et orphelins d'invalides (expectatives).

Bilan de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1919.

Bilan 1918			Bilan 1919	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actif.				
175 897 473	26	I. Valeurs	187 192 004	30
174 606 105	18	1. Titres et prêts hypothécaires	185 290 608	98
364 000	—	2. Immeubles	364 000	—
927 368	08	3. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	1 537 395	32
430 171	35	II. Intérêts créditeurs non échus	431 277	25
91 681	85	III. Autres créances (Facteurs d'augmentation du salaire de base non encore payés, chiffre II ⁽²⁾ des dispositions transitoires du IV ^e supplément)	8 656 029	65
42 047 283	82	IV. Déficits	51 789 091	80
40 301 516	51	1. Déficit au 31 décembre 1918 (amortissement 1919, fr. 28 345.05, déduit)	42 018 938	77
1 745 767	31	2. » » 31 décembre 1919 (y compris déduction faite de fr. 3 209.85 de bénéfice sur les dépôts d'épargne selon art. 57 et 58)	9 770 153	03
218 466 610	28		248 068 403	—
Passif.				
217 980 836	85	I. Réserves mathématiques nécessaires	247 377 964	64
128 363 941	92	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	155 682 405	45
19 637 192	51	a. Pour le personnel des locomotives (y compris fr. 119 134.99, valeur actuelle des indemnités de décès)	23 795 509	56
98 067 043	02	b. Pour le reste du personnel (y compris fr. 855 413.—, valeur actuelle des indemnités de décès)	119 305 317	43
10 659 706	39	c. Pour les assurés actifs ayant opté pour le G. B. (y compris fr. 76 244.88, valeur actuelle des indemnités de décès)	12 581 578	46
76 751 008	90	2. Réserves des pensions courantes	78 799 524	89
50 310 173	99	a. Aux invalides (y compris fr. 192 500.84, valeur actuelle des indemnités de décès pour invalides C. F. F. et G. B.)	50 968 915	—
24 564 184	33	b. Aux veuves	25 967 753	01
1 876 650	58	c. » orphelins	1 862 856	88
12 865 886	03	3. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	12 896 034	30
9 948 918	35	a. Statuts C. F. F.	10 219 394	41
1 794 630	99	b. » G. B.	1 687 836	03
358 527	54	c. » J. S.	312 761	43
313 846	20	d. » S. C. B.	280 956	40
286 282	53	e. » N. O. B.	250 553	91
115 857	50	f. » V. S. B.	97 375	03
47 822	92	g. » J. N.	47 157	09
439 776	45	II. Dépôts d'épargne des membres assurés selon art. 57 et 58	514 835	28
—	—	III. Fonds selon art. 36	53 339	88
45 996	98	IV. Autre passif (cas d'assurance non encore liquidés)	122 263	20
218 466 610	28		248 068 403	—

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C. F. F. au 31 déc. 1919.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	o/o	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 1/2 o/o Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	10 000	—	65	6 500	—
4 o/o » » » » » 1912/14	10 000	—	68	6 800	—
4 o/o Rente suisse des Chemins de fer fédéraux de 1900	18 000	—	65	11 700	—
5 o/o Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	147 770 000	—	100	147 770 000	—
4 1/2 o/o Chemin de fer routier d'Appenzell de 1907	28 000	—	50	14 000	—
3 1/2 o/o Compagnie du Régional Neuchâtel-Cortailod-Boudry de 1896	8 000	—	56	4 480	—
4 1/4 o/o Société de navigation à vapeur des Lacs de Neuchâtel et Morat de 1911	18 500	—	50	9 250	—
4 o/o Chemins de fer du prince héritier Rodolphe de 1894, M. 44 000 à fr. —.11	4 840	—	60	2 904	—
4 o/o Chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 27 400 à fr. —.06	1 641	—	60	986	40
4 o/o Dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890 fl. 40 000, à fr. 2.50	100 000	—	5	5 000	—
4 o/o Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901	65 000	—	44	28 600	—
3 o/o Northern Pacific G ¹ Line Bonds de 1896, \$ 20 000 à fr. 5.55	111 000	—	56	62 160	—
5 o/o Missouri Pacific Railway convertible preferred shares, \$ 30 000 à fr. 5.55	166 500	—	40	66 600	—
4 o/o Southern Pacific R. R. C ^o 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30 000 à fr. 5.55	166 500	—	79	131 535	—
4 o/o Atlantic Coast Line 1 st Mtge. Consol. Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 5.55	111 000	—	80	88 800	—
4 o/o Atlantic Coast Line R. R. C ^o Coll. Trust Bonds de 1902, \$ 20 000 à fr. 5.55	111 000	—	71	78 810	—
4 o/o Chicago Rock Island and Pacific 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1904, \$ 20 000 à fr. 5.55	111 000	—	67	74 370	—
Total				148 362 495	40
II. Fonds d'Etats.					
5 o/o Canton de Zurich de 1915	505 000	—	96	484 800	—
3 1/2 o/o » » St. Gall » 1903, Série XVII (remboursable 1923).	12 000	—	91	10 920	—
1 3/4 o/o » » » » 1915 » XXX	50 000	—	93	46 500	—
1 o/o » » Berne » 1911	15 000	—	65	9 750	—
4 o/o » des Grisons » 1912	15 000	—	77	11 550	—
4 o/o » de Bâle-ville » 1910	20 000	—	77	15 400	—
4 o/o » » Lucerne » 1908 (remboursable 1920)	5 000	—	100	5 000	—
4 1/4 o/o » » » » 1913	5 000	—	85	4 250	—
4 1/4 o/o » d'Argovie » 1912	10 000	—	80	8 000	—
3 1/2 o/o » de Vaud » 1904	10 500	—	65	6 825	—
4 1/4 o/o » » » » 1913	20 000	—	73	14 600	—
4 o/o » » Genève » 1912	4 000	—	64	2 560	—
3 1/2 o/o » » Neuchâtel » 1894	7 000	—	57	3 990	—
3 1/2 o/o » » » » 1898	14 000	—	57	7 980	—
4 o/o » » » » 1907	13 000	—	70	9 100	—
4 1/4 o/o » » » » 1912	30 500	—	80	24 400	—
3 1/2 o/o Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe de 1897 (remboursable 1922)	3 000	—	93	2 790	—
4 o/o » » » » » » » » 1911	27 500	—	93	25 575	—
4 o/o Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40 000 à fr. 2.50	100 000	—	4	4 000	—
4 o/o Rente hongroise de 1902, Cr. 496 100 à fr. 1.05	520 905	—	3	15 627	15
4 o/o Gold Bonds des Etats-Unis du Mexique de 1904, \$ 19 000 à fr. 5.55	105 450	—	44	46 398	—
Total				760 015	15

A reporter

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C. F. F. au 31 déc. 1919.

				Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
				Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Report				.	.	.	577 355	—
4 %	Commune de Fleurier	de 1901	.	16 500	—	63	10 395	—
3 3/4 %	» » Geneveys s. Coffrane	» 1895	.	8 500	—	62	5 270	—
3 3/4 %	» » Gorgier	» 1894	.	500	—	62	310	—
3 1/2 %	» » Landeron-Combes	» 1897	.	1 500	—	58	870	—
3 3/4 %	» » Travers	» 1894	.	8 000	—	62	4 960	—
4 %	» » »	» 1911	.	6 000	—	63	3 780	—
3 1/2 %	» » Môtiers-Travers	» 1896	.	500	—	60	300	—
4 %	» » »	» 1901	.	5 500	—	62	3 410	—
3 3/4 %	» » Noiraigue	» 1893	.	1 500	—	72	1 080	—
3 1/2 %	» » Pesieux	» 1903	.	22 500	—	60	13 500	—
3 3/4 %	» » St. Aubin-Sauges	» 1894	.	1 000	—	62	620	—
3 3/4 %	Corporation de St. Martin de Cressier	» 1894	.	500	—	78	390	—
4 %	Service communal des Eaux de Vevey-Montreux	de 1906	.	196 000	—	78	152 880	—
4 %	Ville de Stockholm	de 1900, Mk. 147 900 à fr. 1.25	.	184 875	—	52	96 135	—
Total				.	.	.	871 255	—
IV. Obligations de banques.								
4 3/4 %	Banque cantonale d'Obwald	de 1907 et 1914	.	600 000	—	100	600 000	—
4 3/4 %	» » de Bâle-Campagne	de 1915	.	100 000	—	90	90 000	—
4 3/4 %	» » »	» 1907	.	900 000	—	100	900 000	—
4 3/4 %	» » de Soleure	de 1915	.	300 000	—	100	300 000	—
4 3/4 %	» » » Thurgovie	» 1915	.	200 000	—	100	200 000	—
3 1/2 %	» » neuchâteloise, foncières	série U, de 1903	.	6 000	—	74	4 440	—
3,60 %	» » » N,	» 1894	.	500	—	90	450	—
4 %	» » » Z,	.	.	9 500	—	65	6 175	—
5 %	Banque hypothécaire de Bâle	de 1899, série O	.	200 000	—	50	100 000	—
4 1/2 %	Crédit foncier de Bâle	de 1912	.	120 000	—	30	36 000	—
4 %	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg	de 1900, série L	.	215 000	—	65	139 750	—
4 %	Banque foncière du Jura, Bâle	de 1890, série L	.	50 000	—	40	20 000	—
3 1/2 %	» » » » »	» 1895, » O	.	31 000	—	35	10 850	—
4 1/4 %	Crédit foncier suisse, Zurich	» 1905 série J	.	200 000	—	85	170 000	—
4 1/4 %	» » » » »	» 1906 » L	.	200 000	—	85	170 000	—
3 1/2 %	» » vaudois	série A (remboursable 1927)	.	26 000	—	90	23 400	—
4 1/4 %	» » » de 1912	série J	.	306 000	—	75	229 500	—
3 3/4 %	» » » » »	» 1899, série C	.	253 000	—	72	182 160	—
3 3/4 %	Banque hypothécaire suisse, Soleure	séries F et G	.	114 000	—	72	82 080	—
5 %	S. A. Leu & C ^{ie} , Zurich	de 1915	.	10 000	—	100	10 000	—
4 3/4 %	» » » » »	» 1916	.	600 000	—	100	600 000	—
4 1/2 %	Banque pour valeurs de transport, Bâle	de 1911	.	75 000	—	20	15 000	—
4 3/4 %	Banque commerciale de Bâle	de 1905	.	200 000	—	100	200 000	—
4 1/4 %	» des chemins de fer orientaux, Zurich	de 1907	.	320 000	—	50	160 000	—
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois	à Budapest, de 1894, Cr. 126 000 à fr. 0.04	.	5 040	—	100	5 040	—
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien	à Vienne, de 1893, fl. 50 000 à fr. 0.06	.	3 000	—	125	3 750	—
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien	à Vienne, de 1888, fl. 25 000 à fr. 0.06	.	1 500	—	125	1 875	—
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien	à Vienne, de 1906, Cr. 20 000 à fr. 0.03	.	600	—	125	750	—
A reporter				.	.	.	4 261 220	—

Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours C.F.F. au 31 déc. 1919.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Report	.	.	.	4 261 220	—
3 3/4 % Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100 000 à fr. 0.11	11 000	—	85	9 350	—
3 % Crédit foncier de France de 1879 (foncières) Fr. 2500.— à Fr. 0.52	1 300	—	92	1 196	—
3 % » » » » » 1906 (communales) Fr. 7000.— à Fr. 0.52	3 640	—	67	2 438	80
5 % Caisse d'épargne centrale de Milan de 1868/1883 L. 500.— à Fr. 0.42	210	—	100	210	—
Total	.	.	.	4 274 414	80
V. Obligations diverses.					
3 3/4 % Cédules hyp. s. l'Hôtel Schweizerhof et Luzernerhof, Hauser frères à Lucerne, de 1895	59 000	—	77	45 430	—
3 3/4 % Cédules hyp. s. l'Hôtel du Cygne, Häfeli frères à Lucerne, de 1897	125 000	—	70	87 500	—
4 % Hôtel National, Lucerne, de 1904	18 000	—	78	14 040	—
5 % Cédules hyp. sur la Brasserie Spiess S. A., Lucerne, de 1914	350 000	—	90	315 000	—
4 1/4 % Délég. hyp. Chr. Schwenter, Vevey, de 1905	99 000	—	100	99 000	—
3 3/4 % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1901	5 500	—	65	3 575	—
4 % » » » Faido, de 1890	7 500	—	65	4 875	—
4 1/2 % Fabrique de machines Escher, Wyss & Cie, à Zurich, de 1909	15 000	—	83	12 450	—
4 1/2 % Société pour l'industrie électrique, Bâle, de 1912	213 000	—	50	106 500	—
4 1/2 % Usines de transmission de force à Rheinfelden de 1901	35 000	—	60	21 000	—
4 % privilégiées du Lloyd autrichien, or, de 1895, fl. 30 000 à fr. 2.50	75 000	—	8.50	6 375	—
4 1/2 % Cédules hyp. sur la Filature et Tissage de Kottern de 1908, séries N et O	80 000	—	70	56 000	—
4 1/2 % Usines de lumière et de force électrique à Berlin de 1907, Lit. G	125 000	—	75	93 750	—
4 1/2 % Usine d'électricité, Strasbourg, de 1901, Mk. 62 000 à frs. fr. 1.25 = frs. fr. 77,500 à fr. 0.52	40 300	—	84	33 852	—
4 % Vereinigte Königs- & Laurahütte de 1904, Mk. 93 000 à fr. 0.11	10 230	—	85	8 695	50
Obligation à primes Ville de Fribourg de 1878	10	—	Fr. 17.	17	—
Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à Heiligenschwendi	1 700	—	pro memoria	1	—
Total	.	.	.	908 060	50
VI. Prêts hypothécaires.					
4 % 1 prêt (station de repos Grubisbalm)	.	.	.	33 500	—
4 1/8 % 1 prêt	.	.	.	250 000	—
4 1/4 % 31 prêts, dont 22 à des coopératives immob. du personnel des chemins de fer	.	.	.	3 033 275	50
4 1/2 % 411 prêts, » 383 » » employés	.	.	.	7 783 949	68
4 3/4 % 8 prêts, » 3 » » »	.	.	.	192 780	25
5 % 332 prêts, » 131 » » »	.	.	.	18 581 862	70
5 1/4 % 2 prêts	.	.	.	135 000	—
5 1/2 % 1 prêt	.	.	.	104 000	—
Total	.	.	.	30 114 368	13
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer	.	.	.	148 362 495	40
II. Fonds d'Etats	.	.	.	760 015	15
III. Obligations de villes et de communes	.	.	.	871 255	—
IV. Obligations de banques	.	.	.	4 274 414	80
V. Obligations diverses	.	.	.	908 060	50
VI. Prêts hypothécaires	.	.	.	30 114 368	13
Total	.	.	.	185 290 608	98

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss. Exercice de 1919.

Compte 1918		Recettes.	Compte 1919	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
28 680	51	1. Solde actif au 1 ^{er} janvier 1919	54 064	59
376 789	86	2. Réserves de cotisations des assurés actifs selon compte au 1 ^{er} janvier 1919	410 866	43
14 540	30	3. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58	16 279	40
29 699	30	4. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours du T. T. B.	8 118	75
449 709	97		489 329	17
106 641	42	à déduire finances d'entrée dues au 1 ^{er} janvier 1919	2 359	30
343 068	55	Réserves mathématiques au 1 ^{er} janvier 1919	486 969	87
		I. Recettes ordinaires.		
		A. Prestations de l'administration du chemin de fer en faveur des membres au bénéfice de l'assurance complète, art. 39:		
		1. Cotisations annuelles, litt. a:		
4 628	20	a. Personnel des locomotives	6 023	90
12 090	70	b. Autre personnel	14 647	10
9 305	40	2. Facteurs mensuels d'augmentation, litt. b	6 439	90
169	35	3. Finances d'entrée, litt. c	—	—
85	05	4. Facteurs mensuels en cas de maladie, litt. d	—	—
—	—	5. Versements complémentaires selon chiff. I des dispositions transitoires, IV ^e annexe des statuts	274	70
717	60	B. Prestations de l'administration du chemin de fer pour les membres assurés selon les art. 57/58	918	25
		C. Prestations des actifs assurés selon l'art. 1, art. 42:		
		1. Cotisations annuelles des membres, litt. a:		
3 308	50	a. Personnel des locomotives	4 362	15
8 596	70	b. Autre personnel	10 462	—
7 480	55	2. Facteurs mensuels d'augmentation, litt. b	5 151	90
169	35	3. Finances d'entrée, litt. c	—	—
—	—	4. Versements complémentaires selon chiff. I des dispositions transitoires, IV ^e annexe des statuts	210	—
—	—	5. » » » l'art. 55	859	20
512	55	D. Prestations des membres assurés selon les art. 57/58	655	90
		E. Intérêts des capitaux et bénéfice, éventuellement perte de cours:		
15 567	45	Intérêts des capitaux en faveur des assurés au bénéfice de l'assurance complète	10 301	60
508	95	Intérêts des capitaux en faveur des assurés selon les art. 57/58	569	80
1 235	40	Intérêts des capitaux en faveur des membres de l'ancienne caisse de secours du T. T. B.	365	35
—	—	F. Remboursement de montants dûs par des membres	2 359	30
		II. Recettes extraordinaires.		
		1. Versements spéciaux de l'administration:		
4 087	55	Intérêts des mises d'entrée dues au 31 décembre 1917	—	—
104 282	12	2. Contributions des assurés et de l'administration en faveur des mises d'entrée	—	—
25	20	3. Amendes, etc., art. 41, litt. a	36	—
282	70	4. Produits des distributeurs automatiques	—	—
299	10	5. Montants abandonnés par des membres de l'ancienne caisse de secours	—	—
383	70	6. Dons, objets trouvés, divers	—	—
2 359	30	7. Mises d'entrée dues au 31 décembre 1918.	—	—
—	—	8. Perte de l'exercice de 1919	148 865	67
519 163	97	Total des recettes	699 472	59
		Dépenses.		
6 890	15	1. Pensions, art. 24—30	11 682	85
—	—	2. Indemnités de décès, art. 38	400	—
128	70	3. Remboursements sur l'assurance des actifs, art. 12	1 059	10
60	—	4. Remboursements de membres de l'ancienne caisse de secours	—	—
22 755	95	5. Remboursements à des membres sortis de l'ancienne caisse de secours	—	—
		6. Valeurs des réserves nécessaires présentes au 31 décembre 1919:		
410 866	43	Réserves de cotisations des assurés actifs	659 423	19
16 279	40	Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58	18 423	35
8 118	75	Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours du T. T. B.	8 484	10
54 064	59	7. Solde actif au 31 décembre 1918	—	—
519 163	97	Total des dépenses	699 472	59

Bilan au 31 décembre 1919 de la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer de la vallée de la Töss.

Bilan 1918		Actif.	Bilan 1919	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
263 300	—	1. Valeurs:	260 900	—
20 424	75	a. Titres suivant état	—	—
201 917	67	b. Carnet de dépôt N° 7617 de la «Schweizerische Bankgesellschaft»	275 360	42
1 327	45	c. Solde en caisse au 31 décembre 1919 (créance sur les C. F. F.)	1 318	35
2 359	30	2. Intérêts créditeurs non échus	—	—
—	—	3. Finances d'entrée dûes au 31 décembre 1918	148 865	67
489 329	17	4. Déficit au 31 décembre 1919	686 444	44
		Passif.		
86 121	63	1. Réserves mathématiques nécessaires:	555 400	69
262 712	24	Réserves de cotisations des assurés actifs:		
348 833	87	a. pour le personnel des locomotives Fr. 150 170. 25	96 967	44
51 843	89	b. pour le reste du personnel » 405 230. 44		
—	—	2. Réserves des pensions courantes:	7 055	06
10 188	67	a. aux invalides Fr. 53 903. 22		
16 279	40	b. » veuves » 43 064. 22	18 423	35
8 118	75	3. Réserves des pensions futures aux ayants-droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)		
54 064	59	4. Dépôts d'épargnes des membres assurés selon les art. 57/58.	8 484	10
—	—	5. Dépôts d'épargnes des membres de l'ancienne caisse de secours du T. T. B.	—	—
489 329	17	6. Solde actif du compte de profits et pertes de l'exercice de 1918	113	80
		7. Autre passif (remboursements non encore liquidés)	686 444	44

Etat des valeurs.

	Valeur nominale Fr.	Cours ‰	Valeur en caisse Fr.
I. Obligations.			
4 1/2 % IV ^e Emprunt fédéral de mobilisation	5 000	99	4 950
3 1/2 % Chemins de fer fédéraux 1899/1902	10 000	65	6 500
5 % » » » 1918	15 000	95	14 250
3 1/2 % Ville de Winterthour 1903.	9 000	60	5 400
5 % Banque hypothécaire de Winterthour du 1 ^{er} mars 1916.	5 000	100	5 000
5 % » » » » 1 ^{er} octobre 1917	50 000	100	50 000
5 % » » » » 7 février 1918	5 000	100	5 000
5 % » » » » 1 ^{er} juin 1918	5 000	100	5 000
5 % Union de banques suisses Winterthour du 6 octobre 1916	40 000	100	40 000
5 % » » » » 7 décembre 1917	10 000	100	10 000
5 % » » » » 6 février 1918	5 000	100	5 000
5 % Fabrique suisse de locomotives et de machines Winterthour 1913	20 000	99	19 800
II. Prêts hypothécaires.			
5 % Burger, Kehl et C ^{ie} , Zurich	40 000	100	40 000
5 % Société de consommation, Winterthour	18 500	100	18 500
4 3/4 % A. Willi, Winterthour	5 000	100	5 000
5 % Oscar Vogler, Winterthour	12 000	100	12 000
5 % Arnold Jäggli, Seen	7 000	100	7 000
5 % Albert Kunz, Wald, Zurich	7 500	100	7 500
			260 900